

4 GB MP3 Player with Radio

Art.no 38-6207 Model BM366

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

- Never expose the MP3 player to constant sunlight, heat sources, moisture or rain.
- Do not expose the MP3 player to hard knocks or blows.
- Do not place the MP3 player close to strong magnetic fields (speaker drivers, etc.).
- Do not place the MP3 player in your pocket together with other objects such as keys.

Note: Protect your hearing. Listening to the speaker on high volume for prolonged periods can lead to permanent hearing damage.

Turning the device on/off and charging

1. Use the supplied charger cable to fully charge the MP3 player before use. The charge indicator will appear in the display during charging. The display will show "Low battery" whenever the device needs to be charged.
2. Turn on the device by pressing [⏻] for 3 sec.
3. Turn off the device by pressing [⏻] for 3 sec.
4. The player will turn off automatically after 2 min of non-use (unless connected to a computer).

Language

1. Hold in [M] until the main menu appears.
2. Select settings (at the bottom left of the display).
3. Press [M] to access the sub-menu.
4. Select **Language** and then the desired language.
5. Press [M] to confirm.

Transferring files

1. Connect the player to a computer using the supplied USB lead. Two selections will be given. "Charge and transfer" and "Charge and play".
2. Select **Charge and transfer**. Transfer the files according to the specific instructions for the software you are using to complete such a task.

Volume

The MP3 player has a built in volume limiter which is factory set to prevent hearing damage during extended listening. Increasing the volume above volume level 23 will prompt a warning in the display:

Select **YES** with [◀] to allow for higher volume.

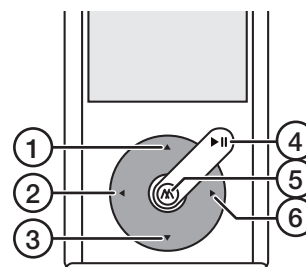


Key lock

Short press [⏻] to activate the key lock. Press again to unlock.

Playback

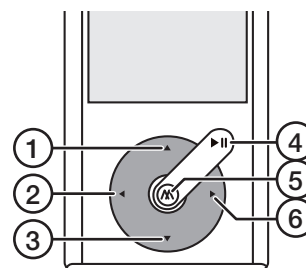
1. [▲] Volume up
2. [◀] Short press: Previous track. Hold in to rewind.
3. [▼] Volume down
4. [▶] Play/pause
5. [M] Short press: Advances through menu selections. Hold in: Accesses main menu.
6. [◀] Short press: Next track. Hold in: Fast forward.



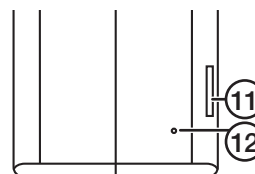
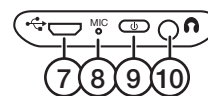
Buttons and functions

Menu functions

1. [▲] Up
2. [◀] Exit
3. [▼] Down
4. [▶] Select/confirm
5. [M] Short press: Advances through menu selections. Hold in: Accesses main menu.
6. [▶] Right, accesses sub-menu



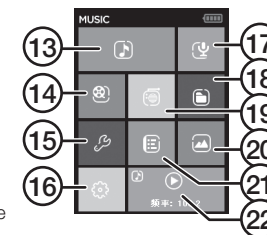
7. Micro USB port for charging/data transfer.
8. Microphone
9. [⏻] Hold in (3 sec): On/off. Short press: Lock/unlock
10. 3.5 mm headphone jack
11. Micro-SD slot
12. [Reset] Original factory default settings



Main menu

Hold in [M] for main menu access.

13. Music
14. Video
15. Tools
16. Settings
17. Record
18. Folders
19. Radio
20. Image
21. E-books
22. Displays the currently recorded (music) file

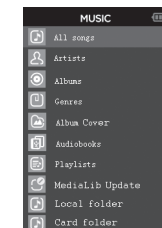


Sub-menus

- Sub-menus are shown after pressing [▶][▼][◀][▲] from the main menu and then pressing [M].
- Navigate the menus in the same way as described in the *Buttons and functions - Menu functions* section above.

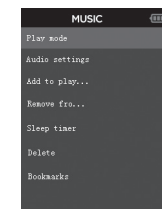
Music

- All songs
- Artists
- Albums
- Genres
- Album Cover
- Audiobooks
- Playlists
- MediaLib Update: Media library update
- Local folder: MP3 player memory
- Card folder: Memory card memory



Pressing [M] during playback or stop mode will cause the following sub-menus to appear:

- Play mode: Playback settings
- Audio settings
- Add to playlist
- Remove from playlist
- Sleep timer
- Delete
- Bookmarks



Video

- Local folder: MP3 player memory
- Card folder: Memory card memory

Pressing [M] during playback or stop mode will cause the following sub-menus to appear:

- Brightness
- Repeat
- Delete video
- MediaLib Update: Media library update

Tools

- Stopwatch
- Firmware upgrade

Set (settings)

- Playback mode
- Sound settings
- Sleep timer
- Display settings
- Slideshow settings
- Language
- Information
- Format device
- Factory settings

Recordings

- Start voice recording
- Recordings library
- Record Format
- Record Settings
- Storage

Hold in [M] to stop and save a current recording.

Folder view

- Local folder: MP3 player memory
- Card folder: Memory card memory

FM radio

- Presets: Preset radio stations
- Users
- Manual tune
- Auto tune
- FM Recording

Pressing [M] in radio mode will cause the following sub-menus to appear:

- Start FM-radio recording
- Save to preset
- Clear preset
- Auto tune
- Tuner region
- FM Recording: Currently recorded station

Photo

- Local folder: MP3 player memory
- Card folder: Memory card memory

EBook

Care and maintenance

Wipe off the MP3 player with a dry cloth.

Troubleshooting guide

Problem	Solution
The MP3 player does not start.	<ul style="list-style-type: none"> • Recharge the battery. • Turn on the device by pressing [⏻] for 3 sec.
Files cannot be transferred to the player.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the connection between the player and computer. • Check that the files that you wish to transfer are compatible with the player.
No sound.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the volume. • Make sure that the headphones are intact and connected properly. • Is the MP3 player in playback mode? • Is the file undamaged and compatible with the player?
Nothing can be recorded from the radio or microphone.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that there is enough available memory in the player's internal memory or on the SD memory card.
The text shown on the display is in the wrong language.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that you have selected the correct language. • Reset the player to factory default settings by pressing [Reset] on the back of the player.
The buttons do not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Is the key lock activated? • Reset the player to factory default settings by pressing [Reset] on the back of the player.
Poor radio reception.	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the earphones are connected correctly. The earphone cable serves as an aerial. • Adjust the position of the player and earphones. Move to another location where the radio reception is better. • Electrical devices in the vicinity of the player might interfere with the reception. Turn off any interfering devices or move to another location.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Radio frequency range	87–108 MHz
Battery	480 mAh, charge time 4–5 h
Video playback	Up to 4 hours
Audio playback	Up to 30 h
Memory card	MicroSD max 32 GB
Size	98 × 46 × 9 mm
Weight	45 g

MP3-spelare med radio 4 GB

Art.nr 38-6207

Modell BM366

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Utsätt inte MP3-spelaren för ihållande solljus, värmekällor, fukt eller regn.
- Utsätt inte MP3-spelaren för hårda stötar eller slag.
- Placera aldrig MP3-spelaren i närheten av starka magnetfält (högtalarelement etc.).
- Förvara inte MP3-spelaren i fickan tillsammans med andra föremål, t.ex. nycklar.

Obs! Skydda din hörsel. Lyssning på hög volym under lång tid kan leda till bestående hörselskador.

Ladda och slå på/av

1. Använd den medföljande laddkabeln och ladda upp MP3-spelaren helt innan du börjar använda den. En laddindikator visas i displayen. Spelaren indikerar med "Low battery" i displayen när batteriet behöver laddas.
2. Slå på MP3-spelaren genom att hålla in [⏻] i 3 sek.
3. Håll in [⏻] i 3 sek för att slå av.
4. Spelaren slår automatiskt av efter 2 min om den inte används (gäller inte när spelaren är ansluten till dator).

Byt språk

1. Håll in [M] tills huvudmenyn visas.
2. Välj inställningar (längst ner till vänster i displayen).
3. Tryck [M] för att öppna undermenyn.
4. Välj **Language** och önskat språk.
5. Tryck [M] för att bekräfta.

För över filer från din dator till spelaren

1. Anslut spelaren till din dator med den medföljande USB-kabeln. Två val visas på displayen: "Charge and transfer" (ladda och för över filer) och "Charge and play" (ladda och spela upp).
2. Välj **Charge and transfer** och för över och hantera filer på det sätt som är normalt för den mjukvara du använder i din dator.

Volym

MP3-spelaren har en volymgräns programmerad från fabrik för att inte ge hörselskador vid långvarigt lyssnande. Om du vid uppspelning höjer volymen över 23 kommer en varning att visas i displayen (se bild).

Välj **YES** med [◀] för att tillfälligt aktivera högre ljud.

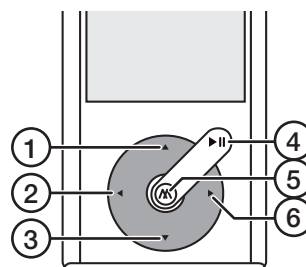


Knapplås

Tryck kort på [⏻] för att aktivera knapplåset. Tryck igen för att låsa upp.

Uppspelning

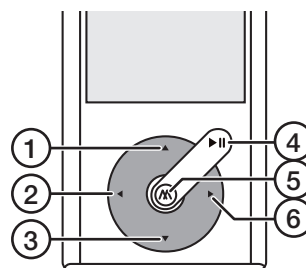
1. [▲] Höj volymen
2. [◀] Kort tryck: föregående spår.
Håll in: snabbspola bakåt
3. [▼] Sänk volymen
4. [▶||] Play/pause
5. [M] Kort tryck: gå vidare in i menyn.
Håll in: gå till huvudmenyn
6. [▶] Kort tryck: nästa spår.
Håll in: snabbspola framåt



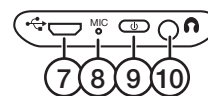
Knappar och funktioner

Menyhantering

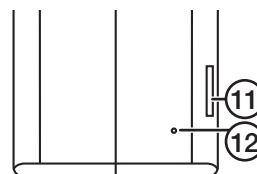
1. [▲] Stega uppåt
2. [◀] Backa ur menyn
3. [▼] Stega nedåt
4. [▶||] Välj/bekräfta
5. [M] Kort tryck: gå vidare in i menyn. Håll in: gå till huvudmenyn
6. [▶] Navigera till höger, gå in i undermenyn



7. Micro-USB-anslutning för laddning/överföring av filer
8. Mikrofon
9. [⏻] Håll in (3 sek): på/av.
Kort tryck: knapplås på/av
10. 3,5 mm-anslutning för hörlurar



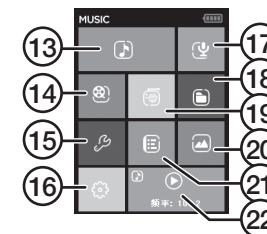
11. Kortplats MicroSD
12. [Reset] Återställ till fabriksinställningarna



Huvudmeny

Håll in [M] för att visa huvudmenyn.

13. Musik
14. Video
15. Verktyg
16. Inställningar
17. Inspelning
18. Mappar
19. Radio
20. Bilder
21. E-böcker
22. Visar aktuell låt i musikuppspelingsläge

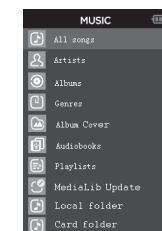


Undermenyer

- Undermenyer visas när du från huvudmenyn väljer någon av symbolerna med [▶] [▼] [◀] [▲] och trycker [M].
- Navigera i undermenyer på det sätt som beskrivs i avsnittet *Knappar och funktioner - Menyhantering*.

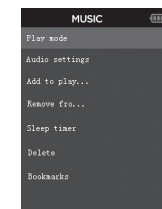
Music (musik)

- All songs: alla låtar
- Artists: artister
- Albums: album
- Genres: genrer
- Album Cover: skivomslag
- Audiobooks: ljudböcker
- Playlists: spellistor
- MediaLib Update: uppdatera mediabiblioteket
- Local folder: MP3-spelarens minne
- Card folder: kortminnet



Om du vid uppspelning, eller när uppspelningen är stoppad trycker [M] kommer du till följande undermeny:

- Play mode: uppselningsinställningar
- Audio settings: ljudinställningar
- Add to playlist: lägg till i spellista
- Remove from playlist: ta bort från spellista
- Sleep timer: inställning av insomningstimer
- Delete: ta bort
- Bookmarks: hantera bokmärken



Video

- Local folder: MP3-spelarens minne
- Card folder: kortminnet

Om du vid uppspelning, eller när uppspelningen är stoppad, trycker [M] kommer du till följande undermeny:

- Brightness: ljusstyrka
- Repeat: repetera
- Delete video: radera video
- MediaLib Update: uppdatera mediabiblioteket

Tools (verktyg)

- Stopwatch: stoppur
- Firmware upgrade: uppgradera fast programvara

Set (inställningar)

- Playback mode: uppspelningsinställningar
- Sound settings: ljudinställningar
- Sleep timer: insomningstimer
- Display settings: skärminställningar
- Slideshow settings: bildspelsinställningar
- Language: språk
- Information: information
- Format device: formatera enheten
- Factory settings: fabriksinställningar

Recordings (inspelning)

- Start voice recording: starta ljudinspelning
- Recordings library: inspelningsbibliotek
- Record Format: inspelningsformat
- Record Settings: inspelningsinställningar
- Storage: lagring

Håll in [M] för att stoppa och spara en påbörjad inspelning.

Folder view (mappar)

- Local folder: MP3-spelarens minne
- Card folder: kortminnet

FM radio

- Presets: förinställningar
- Users: användare
- Manual tune: manuell kanalinställning
- Auto tune: automatisk kanalinställning
- FM Recording: FM-inspelning

Om du vid uppspelning trycker [M] kommer du till följande undermeny:

- Start FM-radio recording: starta FM-radioinspelning
- Save to preset: spara som förinställd station
- Clear preset: ta bort förinställd station
- Auto tune: automatisk kanalinställning
- Tuner region: region
- FM Recording: inspelningsplats

Photo (bilder)

- Local folder: MP3-spelarens minne
- Card folder: kortminnet

EBook (e-böcker)

Skötsel och underhåll

Torka av MP3-spelaren med en torr trasa.

Felsökningschema

Problem	Lösning
MP3-spelaren startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Ladda batteriet. • Håll in [⏻] i 3 sek för att slå på.
Det går inte att överföra filer till spelaren.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera anslutningen mellan spelare och dator. • Försäkra dig om att de filer du vill överföra är kompatibla med spelaren.
Inget ljud.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera volymen. • Se till att hörlurarna är hela och anslutna på rätt sätt. • Är spelaren i playläge? • Fungerar ljudfilen och är den kompatibel med spelaren?
Det går inte att spela in från radio eller mikrofon.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att det finns tillräckligt med minne i spelaren eller på SD-kortet.
Texten i displayen visas inte på rätt sätt.	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att du valt rätt språk. • Återställ spelaren till fabriksinställningarna genom att trycka in [Reset] på spelarens baksida.
Knapparna fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Är knapplåset aktiverat? • Återställ spelaren till fabriksinställningarna genom att trycka in [Reset] på spelarens baksida.
Dålig radiomottagning.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att hörlurarna är korrekt anslutna. Hörlurarnas sladd fungerar som radioantenn. • Justera spelarens och hörlurarnas position. Flytta dig till en annan plats där radiomottagningen är bättre. • Elektriska enheter i spelarens närhet kan störa radiomottagningen. Stäng av störande enheter eller flytta dig till en annan position.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Frekvensområde radio	87–108 MHz
Batteri	480 mAh, laddtid 4–5 tim
Speltid video	Upp till 4 tim
Speltid musik	Upp till 30 tim
Minneskort	MicroSD max 32 GB
Mått	98 × 46 × 9 mm
Vikt	45 g

Mp3-spiller med radio 4 GB

Art. nr. 38-6207 Modell BM366

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Utsett ikke produktet for direkte sollys, sterk varme, fuktighet eller regn.
- Produktet må heller ikke utsettes for støt eller slag.
- Plasser aldri spilleren nær sterke magnetfelt (høytalerelementer etc.).
- Spilleren bør ikke oppbevares i lommen sammen med noe som kan skade den, som for eksempel nøkler.

Obs! Beskytt hørselen din. Høyt volum over tid kan føre til varige hørselsskader.

Lade og skru på/av

1. Benytt den medfølgende ladekabelen og lad opp MP3-spilleren helt før du begynner å bruke den. En ladeindikator kommer opp i displayet. Spilleren indikerer med «Low battery» på skjermen når batteriet trenger lading.
2. Spilleren skrues på ved å holde [⏻] inne i 3 sek.
3. Hold [⏻] inne i 3 sek for å slå av.
4. Spilleren skrues automatisk av etter 2 minutter hvis den ikke brukes (gjelder ikke når spilleren er koblet til datamaskinen).

Skifte språk

1. Hold [M] inne til hovedmenyen vises.
2. Velg innstillinger (nederst til venstre på skjermen).
3. Trykk på [M] for å åpne undermenyen.
4. Velg **Language** og ønsket språk.
5. Trykk på [M] for å bekrefte.

Filoverføring fra datamaskin til spiller

1. Spilleren kobles til datamaskinen med den medfølgende USB-kabelen. Det kommer opp to alternativer på skjermen: «Charge and transfer» (lade og overføre filer) og «Charge and play» (lade og spille av).
2. Velg **Charge and transfer** og før over filer slik som er normalt for den softwaren du bruker til datamaskinen din.

Volum

MP3-spilleren har en volumgrense programmert fra fabrikk for ikke å gi hørselsskader ved langvarig lytting. Hvis du hever volumet til mer enn 23 vil det komme opp en advarsel i displayet:

Velg **YES** med [◀] for å aktivere en høyere lyd midlertidig.

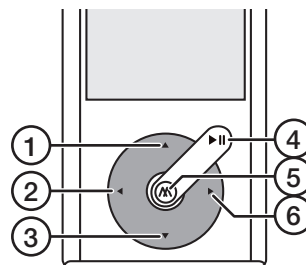


Tastelås

Trykk kort på [⏻] for å aktivere tastelåsen. Gjenta for å låse opp.

Avspilling

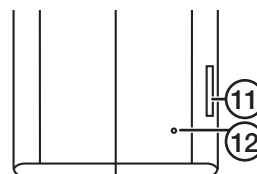
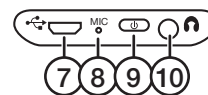
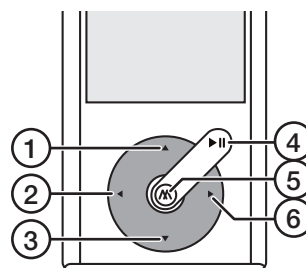
1. [▲] Heve volumet
2. [◀] Kort trykk: Føregående spor. Hold inne: Hurtigspole bakover.
3. [▼] Senke volumet
4. [▶] Play/pause
5. [M] Kort trykk: gå videre inn i menyen. Hold inne: Gå til hovedmenyen
6. [▶] Kort trykk: Neste spor. Hold inne: Hurtigspole framover.



Knapper og funksjoner

Bevegelser i menyen

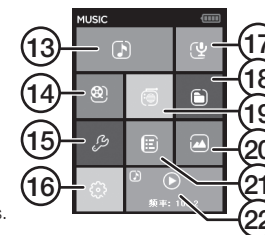
1. [▲] Gå oppover
2. [◀] Gå bakover i menyen
3. [▼] Nedover i menyen
4. [▶] Velg/bekreft
5. [M] Kort trykk: gå videre inn i menyen. Hold inne: Gå til hovedmenyen
6. [▶] Navigere til høyre, gå inn i undermenyen
7. Micro USB-tilkobling for lading/overføring av filer.
8. Mikrofon
9. [⏻] Hold inne i 3 sekunder: På/Av. Kort trykk: Tastelås av/på
10. Tilkobling for hodetelefoner (3,5 mm)
11. Plass til Micro-SD-kort
12. [RESET] Anlegget stilles tilbake til fabrikkinnstillingene



Hovedmeny

Hold [M] inne for å vise hovedmenyen

13. Musikk
14. Video
15. Verktøy
16. Innstillinger
17. Innspilling
18. Mapper
19. Radio
20. Bilder
21. E-bøker
22. Viser aktuell låt i musikkavspillingsmodus.

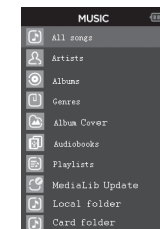


Undermenyer

- Undermenyene vises når du velger en av symbolene med [▶][▼][◀][▲] fra hovedmenyen og trykker [M].
- Naviger i undermenyene på samme måte som beskrevet i avsnittet *Knapper og funksjoner*.

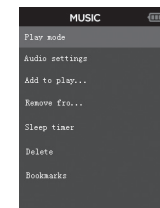
Music (Musikk)

- All songs: alle låter
- Artists: artister
- Albums: album
- Genres: sjanger
- Album Cover: omslag
- Audiobooks: lydbøker
- Playlists: spillelister
- MediaLib Update: oppdatere mediabiblioteket
- Local folder: MP3-spillerens minne
- Card folder: kortminnet



Hvis du ved avspilling, eller når avspillingen er stoppet, trykker [M] vil du komme til følgende undermeny:

- Play Mode: avspillingsinnstillinger
- Audio settings: lydinnstillinger
- Add to playlist: legg til i spillelisten
- Remove from playlist: fjern fra spillelisten
- Sleep timer: innstilling av innsøvningstimer.
- Delete: fjerne
- Bookmarks: behandle bokmerker



Video

- Local folder: MP3-spillerens minne
- Card folder: kortminnet

Hvis du ved avspilling, eller når avspillingen er stoppet, trykker [M] vil du komme til følgende undermeny:

- Brightness: lysstyrke
- repeat: repetere
- Delete video: slette video
- MediaLib Update: oppdatere mediabiblioteket

Tools (verktøy)

- Stopwatch: stoppeklokke
- Firmware upgrade: oppgraderer firmware

SET (innstillinger)

- Playback mode: avspillingsinnstillinger
- Sound settings: lydinnstillinger
- Sleep timer: innsovningstimer
- Display setting: skjerminnstillinger
- Slideshow settings: bildespillinnstillinger
- Language: språk
- Informasjon: informasjon
- Format device: formaterer enheten
- Factory settings: fabrikkinnstillinger

Recordings (innspilling)

- Start voice recording: starte lydinnspilling
- Recordings library: innspillingsbibliotek
- Record Format: innspillingsformat
- Record Settings: innspillingsinnstillinger
- Størrelse: lagring

Hold [M] inne for å stoppe og lagre en started innspilling.

Folder view (mapper)

- Local folder: MP3-spillerens minne
- Card folder: kortminnet

FM-radio

- Presets: forhåndsinnstillinger
- Users: bruker
- Manual tune: manuell kanalinnstilling
- Auto tune: automatisk kanalinnstilling
- FM Recording: FM-innspilling

Hvis du trykker på [M] under avspilling vil følgende undermenyer komme opp:

- Start FM-radio recording: start FM-radio innspilling
- Save to preset: lagre som forhåndsinnstilt stasjon
- Clear preset: slette forhåndsinnstilt stasjon
- Auto tune: automatisk kanalinnstilling
- Tuner region: region
- FM Recording: innspillingssted

Photo (bilder)

- Local folder: MP3-spillerens minne
- Card folder: kortminnet

EBook (E-bøker)

Stell og vedlikehold

Tørk av med en tørr klut.

Feilsøking

Problemm	Løsning
MP3-spilleren starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Lad batteriet. • Hold [⏻] inne i 3 sek for å slå på.
Det går ikke å overføre filer til spilleren.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller tilkoblingen mellom spiller og datamaskin. • Forviss deg om at de filene du vil overføre er kompatible med spilleren.
Ingen lyd.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller volumet. • Sjekk at headsetet er hele og riktig koblet til. • Er spilleren innstilt på play? • Virker lydfilen og er den kompatibel med spilleren?
Det går ikke å spille inn fra radio eller mikrofon.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at det finnes nok plass i minnet eller på SD-kortet.
Teksten på skjermen vises ikke riktig.	<ul style="list-style-type: none"> • Pass på å velg riktig språk. • Still spilleren tilbake til fabrikkinnstillingene ved å trykke på [Reset] som sitter på baksiden av spilleren.
Knappene fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Er tastlåsen aktivert? • Still spilleren tilbake til fabrikkinnstillingene ved å trykke på [Reset] som sitter på baksiden av spilleren.
Dårlige mottaksforhold for radio.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at headsetet er riktig satt i. Headsetets ledning fungerer som radioantenne. • Juster spillerens og headsetets posisjon. Flytt deg til et annet sted hvor forholdene for mottak er bedre. • Elektriske enheter i spillerens nærhet kan virke forstyrrende. Skru av den enheten som forstyrrer eller flytt deg til et annet sted.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en trefredsstillende måte som gagnar miljøet.



Spesifikasjoner

Frekvensområde radio	87–108 MHz
Batteri	480 mAh, ladetid 4-5 timer
Spilletid video	Inntil 4 timer
Spilletid musikk	Inntil 30 timer
Minnekort	MicroSD maks 32 GB
Mål	98 × 46 × 9 mm
Vekt	45 g

MP3-soitin ja radio, 4 Gt

Tuotenro 38-6207 Malli BM366

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Älä altista MP3-soitinta suoralle auringonvalolle, kuumuudelle, kosteudelle tai sateelle.
- Älä altista MP3-soitinta iskuille tai tärähdyksille.
- Älä sijoita MP3-soitinta vahvojen magneettikenttien (kaiuttimet yms.) läheisyyteen.
- Älä säilytä MP3-soitinta taskussa muiden esineiden, kuten avainten kanssa.

Huom.! Suojaa kuuloaosi. Pitkäaikainen altistuminen kovalle äänennoimakkuudelle saattaa aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita.

MP3-soittimen lataaminen, käynnistäminen ja sammuttaminen

1. Lataa MP3-soittimen akku kokonaan täyteen mukana tulevalla latauskaapelilla ennen MP3-soittimen käyttöä. Latauksen merkkivalo näkyy näytöllä. MP3-soitin ilmoittaa akun lataustarpeesta näytöllä tekstillä "Low battery".
2. Käynnistä MP3-soitin painamalla painiketta [P] kolmen sekunnin ajan.
3. Sammuta MP3-soitin painamalla painiketta [P] kolmen sekunnin ajan.
4. MP3-soitin sammuu automaattisesti, jos sitä ei käytetä 2 minuuttiin (paitsi silloin, kun soitin on liitettyä tietokoneeseen).

Kielen vaihtaminen

1. Pidä painiketta [M] painettuna, kunnes päävalikko tulee näytölle.
2. Valitse asetukset (näytön vasemmassa alakulmassa).
3. Avaa alavalikko painamalla [M].
4. Valitse **Language** ja valitse haluamasi kieli.
5. Vahvista valinta painamalla [M].

Tiedostojen siirtäminen tietokoneelta MP3-soittimeen

1. Liitä MP3-soitin tietokoneeseen mukana tulevalla USB-kaapelilla. Näytöllä näkyy kaksi vaihtoehtoa: "Charge and transfer" (lataa ja siirrä tiedostoja) ja "Charge and play" (lataa ja toista musiikkia).
2. Valitse **Charge and transfer** ja siirrä tiedostot ja käsittele niitä tavalliseen tapaan käytössäsi olevalla ohjelmistolla.

Äänennoimakkuus

MP3-soittimessa on tehdasasetettu yläraja äänennoimakkuudelle kuulovaurioiden ehkäisemiseksi pitkäkestoisen kuuntelun aikana. Jos lisää äänennoimakkuutta tasoa 23 korkeammaksi, näytölle ilmestyy varoitusteksti.

Sääda äänennoimakkuus väliaikaisesti ylärajaa korkeammaksi valitsemalla **YES** [◀]-painikkeella.

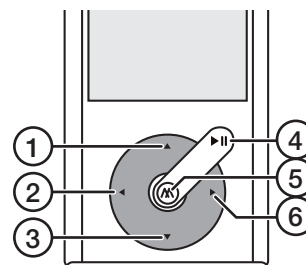


Näppäinlukko

Aktivoi näppäinlukko painamalla lyhyesti painiketta [P]. Avaa näppäinlukko painamalla painiketta uudelleen.

Musiikin toisto

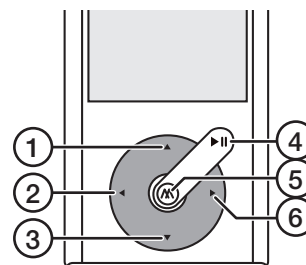
1. [▲] Äänennoimakkuuden lisääminen
2. [◀] Lyhyt painallus: edellinen raita
Pitkä painallus: pikakelaus taaksepäin
3. [▼] Äänennoimakkuuden vähentäminen
4. [▶] Toisto/tauko
5. [M] Lyhyt painallus: siirtyminen eteenpäin valikossa. Pitkä painallus: siirtyminen päävalikkoon
6. [▶] Lyhyt painallus: seuraava raita.
Pitkä painallus: pikakelaus eteenpäin



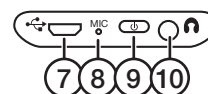
Painikkeet ja toiminnot

Valikko

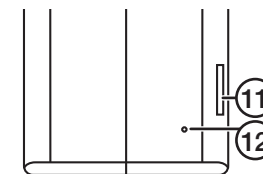
1. [▲] Siirtyminen eteenpäin
2. [◀] Poistuminen valikosta
3. [▼] Siirtyminen taaksepäin
4. [▶] Valitseminen/vahvistaminen
5. [M] Lyhyt painallus: siirtyminen eteenpäin valikossa. Pitkä painallus: siirtyminen päävalikkoon
6. [▶] Siirtyminen oikealle, siirtyminen alavalikkoon



7. Mikro-USB-liitäntä soittimen lataamiseen ja tiedostojen siirtoon
8. Mikrofoni
9. [P] Pidä painettuna (3 sekuntia): käynnistäminen/sammuttaminen
Lyhyt painallus: näppäinlukko päälle/pois päältä
10. 3,5 mm:n kuulokeliitäntä



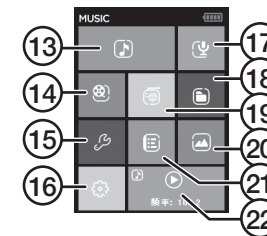
11. Mikro-SD-korttipaikka
12. [Reset] Tehdasasetusten palauttaminen



Päävalikko

Näytä päävalikko painamalla [M].

13. Musiikki
14. Video
15. Työkalut
16. Asetukset
17. Tallennus
18. Kansiot
19. Radio
20. Kuvat
21. E-kirjat
22. Näyttää soivan kappaleen musiikintoistotilassa.

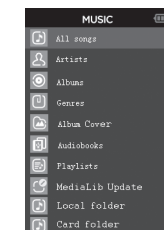


Alavalikot

- Alavalikot tulevat näkyviin, kun valitset päävalikosta jonkun kuvakkeista [▶][▼][◀][▲] ja painat painiketta [M].
- Liiku alavalikoissa kappaleessa *Painikkeet ja toiminnot - Valikko* kuvattulla tavalla.

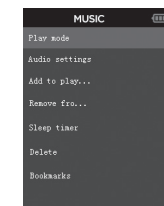
Music (musiikki)

- All songs: kaikki kappaleet
- Artists: esittäjät
- Albums: albumi
- Genres: musiikkityyppi
- Album Cover: levykansia
- Audiobooks: äänikirjat
- Playlists: soittolistat
- MediaLib Update: mediakirjaston päivittäminen
- Local folder: MP3-soittimen muisti
- Card folder: kortin muisti



Jos painat painiketta [M] toiston aikana tai toiston päätyttyä, näytölle avautuu seuraava alavalikko:

- Play mode: toiston asetukset
- Audio settings: ääniasetukset
- Add to playlist: lisää soittolistaan
- Remove from playlist: poista soittolista
- Sleep timer: uniajastimen asetukset
- Delete: poista
- Bookmarks: käsittele kirjanmerkkejä



Video

- Local folder: MP3-soittimen muisti
- Card folder: kortin muisti

Jos painat painiketta [M] toiston aikana tai toiston päätyttyä, näytölle avautuu seuraava alavalikko:

- Brightness: kirkkaus
- Repeat: toista uudelleen
- Delete video: poista video
- MediaLib Update: päivitä mediakirjasto

Tools (työkalut)

- Stopwatch: ajanottokello
- Firmware upgrade: päivitä firmware

Set (asetukset)

- Playback mode: toiston asetukset
- Sound settings: ääniasetukset
- Sleep timer: uniajastin
- Display settings: näytön asetukset
- Slideshow settings: kuvaesityksen asetukset
- Language: kieli
- Information: tiedot
- Format device: formatoi laite
- Factory settings: tehdasasetukset

Recordings (äänitys)

- Start voice recording: käynnistä äänitys
- Recordings library: äänityskirjasto
- Record Format: tallennusmuoto
- Record Settings: äänitysasetykset
- Storage: tallennus

Pysäytä ja tallenna aloitettu nauhoitus painikkeella [M].

Folder view (kansiot)

- Local folder: MP3-soittimen muisti
- Card folder: kortin muisti

FM-radio

- Presets: esiasetukset
- Users: käyttäjät
- Manual tune: kanavien asettaminen manuaalisesti
- Auto tune: kanavien asettaminen automaattisesti
- FM Recording: FM-nauhoitus

Jos painat painiketta [M] toiston aikana, näytölle avautuu seuraava alavalikko:

- Start FM-radio recording: käynnistä FM-radionauhoitus
- Save to preset: tallenna esiasetettu asema
- Clear preset: poista esiasetettu asema
- Auto tune: kanavien asettaminen automaattisesti
- Tuner region: alue
- FM Recording: nauhoituspaikka

Photo (kuvat)

- Local folder: MP3-soittimen muisti
- Card folder: kortin muisti

EBook (E-kirjat)

Puhdistaminen ja huolto

Puhdista MP3-soitin kuivalla liinalla.

Vianhakutaulukko

Ongelma	Ratkaisu
MP3-soitin ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> • Lataa akku. • Käynnistä MP3-soitin painamalla painiketta [⏻] 3 sekunnin ajan.
Tiedostojen siirtäminen soittimeen ei onnistu.	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista liitännät soittimen ja tietokoneen välillä. • Varmista, että tiedostot, joita yrität siirtää, ovat yhteensopivia soittimen kanssa.
Soittimesta ei kuulu ääntä.	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista äänenvoimakkuus. • Varmista, että kuulokkeet toimivat ja että ne on liitetty soittimeen oikein. • Varmista, että soitin on play-tilassa. • Varmista, että äänitiedosto toimii ja on yhteensopiva soittimen kanssa.
Nauhoittaminen radiosta tai mikrofonilla ei onnistu.	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että soittimessa tai SD-kortilla on tarpeeksi vapaata muistitilaa.
Näytön teksti ei näy oikein.	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että olet valinnut oikean kielen. • Palauta soittimen tehdasasetukset painamalla soittimen takana olevaa [Reset]-painiketta.
Painikkeet eivät toimi.	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista, onko näppäinlukitus aktivoitu. • Palauta soittimen tehdasasetukset painamalla soittimen takana olevaa [Reset]-painiketta.
Radion kuuluvuus on heikko.	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että kuulokkeet on liitetty soittimeen oikein. Kuulokkeiden johto toimii radioantennina. • Säädä soittimen ja kuulokkeiden asentoa. Siirry paikkaan, jossa radion kuuluvuus on parempi. • Soittimen läheisyydessä olevat sähkölaitteet saattavat häiritä radiovastaanottoa. Sammuta häiritsevät laitteet tai siirry toiseen paikkaan.

Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Radion taajuusalue	87–108 MHz
Akku	480 mAh, latausaika 4–5 tuntia
Videon soittoaika	Enintään 4 tuntia
Musiikin soittoaika	Enintään 30 tuntia
MikroSD-muistikortti	Enintään 32 Gt
Mitat	98 x 46 x 9 mm
Paino	45 g

MP3-Player mit Radio 4 GB

Art.Nr. 38-6207 Modell BM366

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

- Das Produkt nicht anhaltender Sonneneinstrahlung, Wärme, Feuchtigkeit oder Regen aussetzen.
- Das Produkt vor harten Schlägen und Erschütterungen schützen.
- Das Produkt niemals in der Nähe eines starken Magnetfeldes benutzen (Lautsprecher usw.).
- Das Produkt nicht zusammen mit anderen Gegenständen, z. B. Schlüsseln, in der Hosen- oder Jackentasche aufbewahren.

Hinweis: Gehörschäden vermeiden. Das Gehör kann permanent geschädigt werden, wenn es über längere Zeit einer hohen Lautstärke ausgesetzt wird.

Aufladen und ein-/ausschalten

1. Das Produkt vor dem ersten Gebrauch mit dem mitgelieferten Ladekabel vollständig aufladen. Auf dem Display ist eine Ladeanzeige zu sehen. Das Produkt zeigt „Low Battery“ an, wenn der Akku geladen werden muss.
2. Um das Produkt einzuschalten, 3 Sekunden lang [⏻] gedrückt halten.
3. Um das Produkt auszuschalten [⏻] 3 Sekunden lang gedrückt halten.
4. Das Produkt schaltet automatisch nach 2 min Nichtbenutzung aus (solange das Produkt nicht an einen Computer angeschlossen ist).

Sprache wechseln

1. [M] gedrückt halten, bis das Hauptmenü angezeigt wird.
2. Einstellungen auswählen (ganz unten links im Menü).
3. Zum Öffnen des Untermenüs auf [M] drücken.
4. **Language** auswählen und die gewünschte Sprache wählen.
5. Zum Bestätigen [M] drücken.

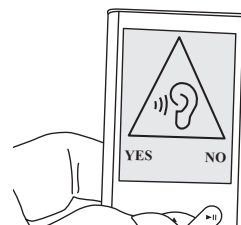
Datenübertragung vom Computer auf den MP3-Player

1. Das Produkt mit dem mitgelieferten USB-Kabel an einen Computer anschließen. Auf dem Display werden zwei Optionen angezeigt: „Charge and transfer“ (laden und Datenübertragung) und „Charge and play“ (laden und Wiedergabe).
2. **Charge and transfer** auswählen und die Dateien wie mit jedem andren Wechseldateiträger übertragen und bearbeiten.

Lautstärke

Das Produkt hat werkseitig eine programmierte Lautstärkegrenze um Gehörschäden bei langandauernder Benutzung zu verhindern. Wird während der Wiedergabe die Lautstärke über 23 erhöht, wird eine Warnung auf dem Display angezeigt.

Auf [◀] **YES** drücken um zeitweilig eine höhere Lautstärke zu aktivieren.

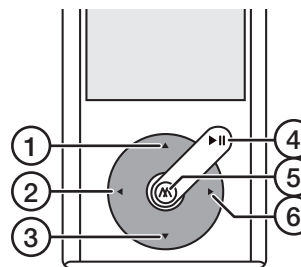


Tastensperre

Kurz auf [⏻] drücken um die Tastensperre zu aktivieren. Zum Ausschalten der Tastensperre erneut drücken.

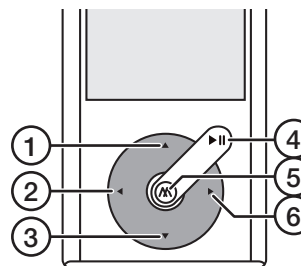
Wiedergabe

1. [▲] Lautstärke erhöhen
2. [◀] Kurz drücken: vorheriger Titel. Gedrückt halten: zurückspulen.
3. [▼] Lautstärke senken
4. [▶] Play/Pause
5. [M] Kurz drücken: im Menü weiter gehen. Gedrückt halten: zum Hauptmenü gehen.
6. [▶] Kurz drücken: nächster Titel. Gedrückt halten: vorspulen.

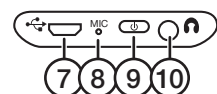


Tasten und Funktionen Menühandhabung

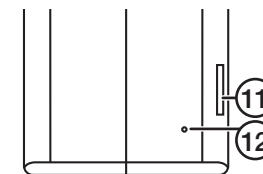
1. [▲] Nach oben im Menü
2. [◀] Das Menü verlassen
3. [▼] Nach unten im Menü
4. [▶] Auswahl/Bestätigung
5. [M] Kurz drücken: im Menü weiter gehen. Gedrückt halten: zum Hauptmenü gehen.
6. [▶] Nach rechts navigieren, in das Untermenü gehen



7. Micro-USB-Anschluss zum Aufladen/Datenübertragung
8. Mikrophon
9. [⏻] Gedrückt halten (3 Sek.): ein/aus. Kurz drücken: Tastensperre ein/aus
10. 3,5-mm-Anschluss für Kopfhörer



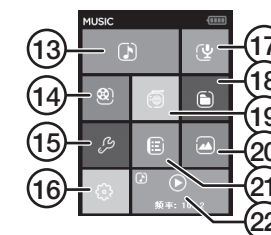
11. microSD-Kartensteckplatz
12. [Reset] Zurücksetzen auf die Werkseinstellung



Hauptmenü

[M] gedrückt halten um das Hauptmenü anzuzeigen.

13. Musik
14. Video
15. Werkzeuge
16. Einstellungen
17. Aufzeichnung
18. Ordner
19. Radio
20. Bilder
21. E-Books
22. Im Wiedergabemodus den aktuellen Musiktitel anzeigen

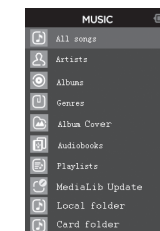


Untermenüs

- Um die Untermenüs anzuzeigen, vom Hauptmenü aus eines der Symbole mit [▶] [▼] [◀] [▲] auswählen und dann [M] drücken.
- In den Untermenüs wie im Abschnitt *Tasten und Funktionen - Menühandhabung* beschrieben navigieren.

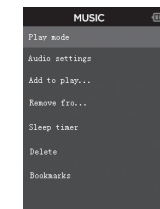
Music (Musik)

- All songs: alle Musiktitel
- Artists: Künstler
- Albums: Album
- Genres: Musikgenre
- Album Cover: Album-Cover
- Audiobooks: Hörbücher
- Playlists: Wiedergabeliste
- MediaLib Update: Update der Mediathek
- Local folder: Speicher des MP3-Players
- Card folder: Speicherkarte



Wird während der Wiedergabe oder der angehaltenen Wiedergabe [M] gedrückt, wird das folgende Untermenü angezeigt:

- Play mode: Wiedergabeoptionen
- Audio settings: Audioeinstellungen
- Add to playlist: zur Wiedergabeliste hinzufügen
- Remove from playlist: von der Wiedergabeliste entfernen
- Sleep timer: Einstellung der Einschlaffunktion
- Delete: löschen
- Bookmarks: Lesezeichen verwalten



Video

- Local folder: Speicher des MP3-Players
- Card folder: Speicherkarte

Wird während der Wiedergabe oder der gestoppten Wiedergabe [M] gedrückt, wird das folgende Untermenü angezeigt:

- Brightness: Helligkeit
- Repeat: wiederholen
- Delete video: Video löschen
- MediaLib Update: Update der Mediathek

Tools (Werkzeug)

- Stopwatch: Stoppuhr
- Firmware upgrade: Update der Firmware

Set (Einstellungen)

- Playback mode: Wiedergabeoptionen
- Sound settings: Audioeinstellungen
- Sleep timer: Einschlaffunktion
- Display settings: Bildschirmeneinstellungen
- Slideshow settings: Diashoweneinstellungen
- Language: Sprache
- Information: Information
- Format device: den Speicher formatieren
- Factory settings: Werkseinstellungen

Recordings (Aufzeichnung)

- Start voice recording: Audioaufzeichnung starten
- Recordings library: Aufzeichnungsbibliothek
- Record Format: Aufzeichnungsformat
- Record Settings: Aufzeichnungseinstellungen
- Storage: Speicher

Um eine Aufzeichnung zu beenden und zu speichern, [M] gedrückt halten.

Folder view (Ordner)

- Local folder: Speicher des MP3-Players
- Card folder: Speicherkarte

UKW-Radio

- Presets: Voreinstellungen
- Users: Benutzer
- Manual tune: manuelle Sendersuche
- Auto tune: automatische Sendersuche
- FM Recording: UKW-Aufzeichnung

Wird während der Wiedergabe [M] gedrückt, wird das folgende Untermenü angezeigt:

- Start FM-radio recording: Aufzeichnung des UKW-Radios starten
- Save to preset: Sender speichern
- Clear preset: Sender löschen
- Auto tune: automatische Sendereinstellung
- Tuner region: Region
- FM Recording: Aufzeichnungsort

Photo (Bilder)

- Local folder: Speicher des MP3-Players
- Card folder: Speicherkarte

EBook (E-Books)

Pflege und Wartung

Das Produkt mit einem trockenen Tuch abwischen.

Fehlersuche

Problem	Lösung
Der MP3-Player startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Den Akku aufladen. • [⏻] 3 Sek. lang gedrückt halten um das Gerät einzuschalten.
Die Datenübertragung auf den MP3-Player ist nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> • Den Anschluss zwischen MP3-Player und Computer überprüfen. • Sicherstellen, dass die zu übertragenden Dateien mit dem MP3-Player kompatibel sind.
Kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lautstärke überprüfen. • Sicherstellen, dass die Kopfhörer nicht beschädigt und auf korrekte Weise angeschlossen sind. • Ist das Gerät im Wiedergabemodus? • Funktioniert die Audiodatei ordnungsgemäß und ist diese mit dem MP3-Player kompatibel?
Aufnahmen aus dem Radio oder über das Mikrofon ist nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass ausreichend Speicherplatz auf dem Gerät oder der microSD-Karte vorhanden ist.
Der Text auf dem Display wird nicht korrekt angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass die richtige Sprache gewählt wurde. • Das Gerät auf die Werkseinstellung zurücksetzen, indem auf [Reset] auf der Geräterückseite gedrückt wird.
Die Tasten funktionieren nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Tastensperre aktiviert? • Das Gerät auf die Werkseinstellung zurücksetzen, indem auf [Reset] auf der Geräterückseite gedrückt wird.
Schlechter Radioempfang.	<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass der Kopfhörer korrekt angeschlossen ist. Das Kopfhörerkabel dient als Radioantenne. • Position des Geräts und des Kopfhörers ändern. Einen anderen Platz wählen, an dem der Radioempfang besser ist. • Elektrogeräte in der Nähe des MP3-Players können den Radioempfang stören. Störende Geräte ausschalten oder einen andere Position wählen.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, soll dieses Produkt auf verantwortliche Weise recycelt werden um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Rückgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Frequenzbereich Radio	87–108 MHz
Akku	480 mAh, Ladedauer 4–5 Stunden
Laufzeit Videowiedergabe	Bis zu 4 Stunden
Laufzeit Musikwiedergabe	Bis zu 30 Stunden
Speicherkarte	microSD, max. 32 GB
Abmessungen	98 × 46 × 9 mm
Gewicht	45 g